



قرار مجلس إدارة تعيين موظف تمثيلي في نظام XPAT

BOARD RESOLUTION FOR APPOINTING REPRESENTATIVE EMPLOYEE IN XPAT SYSTEM

1. Details of Company / تفاصيل الشركة

Name / اسم	
Registration No / رقم التسجيل	Stamp / ختم
رقم التسجيل: R-111/2023 (مكرر) - تم تعيين الموظف التمثيلي المذكور في القرار رقم 111/2023 في نظام Xpat في قطر في 11/11/2023.	
Resolved that the following employee is hereby appointed to act as a representative within the Xpat system in accordance with the Regulation on Expatriate Employment 2023/R-111.	

2. Details of Representative Employee / تفاصيل الموظف التمثيلي

Name / اسم	
ID Card No / رقم بطاقة الهوية	Designation / مناصب

This resolution (resolution no:.....) is duly passed by the Board of Directors of the company on ___ / ___ / _____ and is signed by the following directors.

(Please use a copy of page 2 if additional directors' details and signature are required to fulfill the quorum requirement)

Director Name / اسم المدير	Director Name / اسم المدير
ID Card No / رقم بطاقة الهوية	ID Card No / رقم بطاقة الهوية
Designation / مناصب	Designation / مناصب
Contact No / رقم التواصل	Contact No / رقم التواصل
Signature / توقيع	Signature / توقيع

3. Registration by Civil Court / Magistrate Court or Notarization by a Public Notary /

سجل القرار لدى المحكمة المدنية / المحكمة الجزائية أو التوثيق لدى كاتب العدل



إعلان الموظف التمثيلي لقبول دوره التمثيلي في نظام Xpat

DECLARATION OF EMPLOYEE FOR ACCEPTANCE OF REPRESENTATIVE ROLE IN XPAT SYSTEM

1. Details of Representative Employee / تفاصيل الموظف التمثيلي

Name / اسم	
ID Card No / رقم بطاقة الهوية	
Designation / مناصب	

2. Details of Representing Company / تفاصيل الشركة الممثلة

Name / اسم	
Registration No / رقم التسجيل	

3. Declaration / إعلان

أنا، (الموظف التمثيلي المذكور أعلاه)، أوافق بموجب R-111/2023 (اللائحة التنظيمية الخاصة بوظائف الموظفين التمثيليين) على أن أؤدي دور الموظف التمثيلي للشركة المذكورة أعلاه في إطار نظام Xpat.

I, (the above-mentioned representative employee) hereby accept the role of representative (as specified under the Regulation on Expatriate Employment 2023/R-111) to act as the representative within the Xpat System for the above-mentioned company.

Name / اسم	
ID Card No / رقم بطاقة الهوية	
Date / التاريخ	Signature / توقيع

4. Registration by Civil Court / Magistrate Court or Notarization by a Public Notary / تسجيل لدى المحكمة المدنية / المحكمة الجزائية أو التوثيق لدى كاتب العدل

Blank area for registration details.



Help Page / مساعدة

English	عربية
<p>This help page serves as a comprehensive reference guide for users requiring assistance with the application form. It offers detailed instructions on completing the form and addresses common issues encountered during the process. Notably, this page does NOT require court registration or notarization and does NOT need to be submitted along with the application.</p>	<p>هذه الصفحة توفر إرشادات شاملة للمستخدمين الذين يحتاجون مساعدة في ملء النموذج الإلكتروني. توفر التعليمات التفصيلية لإكمال النموذج وتعالج المشاكل الشائعة التي تواجهها أثناء العملية. ملاحظة: هذه الصفحة لا تتطلب تسجيل المحكمة أو تصديق كاتب عدل ولا تحتاج إلى تقديمها مع الطلب الإلكتروني.</p>
<p>This form is intended for <u>Companies / Foreign Companies / Local Authority Companies</u> who wish to appoint an <u>Employee</u> as their representative within the Xpat system.</p>	<p>هذا النموذج مخصص للشركات / الشركات الأجنبية / الشركات المحلية التي ترغب في تعيين موظف تمثيلي داخل النظام الإلكتروني.</p>
<p>All the fields on this form must be filled out. If any field is not applicable, please indicate so accordingly. Eg: Use "Null" or "-" (hyphen) symbol.</p>	<p>يجب ملء جميع الحقول في هذا النموذج. إذا كان أي حقل غير قابل للتطبيق، يرجى الإشارة إلى ذلك وفقًا لذلك. على سبيل المثال: استخدم "Null" أو "-" (رأس فاصلة) كرمز.</p>
<p>"Employer" in this form refers to the Company / Foreign Company / Local Authority Company registered in the Xpat system.</p>	<p>المصطلح "الموظف" في هذا النموذج يشير إلى الشركة / الشركة الأجنبية / الشركة المحلية المسجلة في النظام الإلكتروني.</p>
<p>A copy / copies of page 2 must be attached if additional directors' details and signature are required to fulfill the quorum requirement.</p>	<p>يجب إرفاق نسخة / نسخ من الصفحة 2 مع الطلب الإلكتروني إذا كان مطلوبًا ملء تفاصيل وإشارات المديريين الإضافيين لتلبية متطلبات الكفاءة.</p>
<p>If notarization is by a Public Notary, all the requirements mentioned on "Notary Public Rules (Regulation No: 2019/R-1066)" must be fulfilled. These include, but are not limited to the Notary Stamp, Notary Full Name, Public Notary Permit Number, Signature, Date of Signature and any requirement of the aforementioned regulation. The Notarization Certificate, adhering to the aforementioned regulation, must be included with this form.</p> <p>If registered in Civil/Magistrate Court, the Court stamp, Name and designation of signatory and date are required.</p>	<p>إذا كان التصديق من كاتب عدل عام، يجب تلبية جميع المتطلبات المذكورة في "قواعد كاتب عدل عام (تنظيم رقم: 2019/R-1066)". تشمل هذه المتطلبات، ولكنها ليست مقتصرة على: ختم كاتب عدل، اسم كاتب عدل كامل، رقم تصريح كاتب عدل عام، توقيع، تاريخ التوقيع وأي متطلبات أخرى منصوص عليها في اللائحة المذكورة أعلاه. يجب إرفاق شهادة التصديق، وفقًا للوائح المذكورة أعلاه، مع هذا النموذج.</p> <p>إذا تم التسجيل في المحكمة المدنية / المحكمة الجزائية، فالتوقيع، اسم الممثل وتعيينه وتاريخه مطلوب.</p>